

あなたが守る わが家 わがまち

豊島区総合防災訓練

今年1月17日に発生した阪神・淡路大震災では、家屋の倒壊、火災延焼等により多大な被害があり、改めて大都市での「直下型地震」の恐ろしさを痛感させられました。また、今回の地震災害では多くの場所で同時に被害が発生し、災害の規模が大きければ大きいほど、防災機関の力に頼ることが困難となりました。

いざというときに被害を最小限に食い止めるには、区民の皆さん一人ひとりが正しい防災知識と行動力を身につけ、「自分のまちは自分たちで守る」という強い信念で、地域住民が一致協力することが大切です。

そこで、いつ発生するか予知できない「東京直下の地震」に備え、区民の皆さんの防災行動力を高めるため、今年も総合防災訓練を実施します。

訓練を通じて、地震災害から助かるためにはどうすればいいのかを、もう一度考えてみましょう。

◆詳細：防災課内線2371～2

防災対応型訓練

10月8日(日) 午前9時30分から

東京の直下を震源とするマグニチュード6.7と推定される大地震が発生。東京の震度は「6」という想定で訓練を実施します。

◆訓練会場

- 中央会場……総合体育場
- 第一会場……文京高等学校
- 第二会場……時習小学校
- 第三会場……池袋第五小学校
- 第四会場……高田小学校
- 第五会場……千早小学校
- 第六会場……高松小学校
- 第七会場……駒込小学校
- 第八会場……池袋第二小学校
- 第九会場……巣鴨小学校

◆予定訓練項目

- ①中央会場
- ア、防災地防災訓練
- 広報訓練、通信訓練、交通規

制・警備訓練、救出救助訓練、医療救護訓練、ライフライン復旧訓練、物資輸送訓練、物資配給訓練
イ、災害対策本部訓練
通信訓練、情報連絡訓練、情報収集報告訓練
②第一～九会場
わがまちの区民防災訓練
避難訓練、情報連絡訓練、小型ポンプ訓練、発電機投光訓練
各会場における独自の訓練
※訓練前日と当日午前9時から防災無線で「訓練のお知らせ」を放送します。また、当日午前9時30分にサイレンを30秒間鳴らしますので、ご理解とご協力をお願いします。
お誘い合わせのうえ、多数ご参加ください。

平成8年度区立幼稚園児募集

◆幼稚園名・募集人数・応募資格等：下表のとおり◆応募に必要な物：①入園申込書1通(用紙は教育委員会学務課および各出張所にあります)②印鑑③住民票(保護者と幼児が記載されているもの)◆受付：10月23日(月)～11月1日(水)、午前8時45分～午後5時15分までに学務課学事係へ(ただし土・日曜日を除く)

区立幼稚園児募集案内

園名	募集人数	応募資格	入園料・保育料
池袋幼稚園 (池袋3-30-22)	各園とも	区内に住所を有し、 現に居住している幼児 ・4歳児	・入園料 1,000円
西巣鴨幼稚園 (西巣鴨2-14-11)	4歳児 30名 5歳児 若干名 (欠員補充)	(平成3年4月2日～ 平成4年4月1日生まれ) ・5歳児	・保育料 年額60,000円
南長崎幼稚園 (南長崎4-12-7)		(平成2年4月2日～ 平成3年4月1日生まれ)	(月額5,000円を 毎月納入する)

私立幼稚園の園児募集

区内の私立幼稚園では、11月1日ごろから入園申込みの受付を始めています。
◆詳細：左表の各私立幼稚園

園名	電話	所在地
愛心幼稚園	☎3951-4047	目白5-7-6
池袋いづみ幼稚園	☎3982-0026	池袋4-2-10
学習院幼稚園	☎3986-0221	目白1-5-1
要町幼稚園	☎3957-6450	目白1-43-15
川村幼稚園	☎3984-8321	目白2-22-3
菊花幼稚園	☎3957-6293	千川2-9-22
さくら幼稚園	☎3971-9818	池袋本町4-4-11
白鳩幼稚園	☎3918-4015	巣鴨4-16-5
十文字幼稚園	☎3918-1668	北大塚1-10-33
巣鴨幼稚園	☎3941-3340	南大塚1-13-8
聖トリック幼稚園	☎3955-2322	長崎1-28-22
草苑幼稚園	☎3953-1401	目白3-17-11
雑司ヶ谷幼稚園	☎3971-8732	雑司ヶ谷1-25-1
豊島幼稚園	☎3915-4433	上池袋2-35-22
長崎幼稚園	☎3957-2959	長崎4-36-1
並木幼稚園	☎3957-0554	崎1-8-1
豊南幼稚園	☎3959-5511	高松3-6-7
目白幼稚園	☎3984-5761	目白2-38-4
もみじ幼稚園	☎3917-7785	駒込4-11-1
東京音楽大学附属幼稚園 (別途期間で募集)	☎3982-3186	南池袋3-4-9

第3回区議会定例会 条例案などを審議



平成7年第3回区議会定例会が9月22日から開かれ、加藤区長は初日の本会議で議会招集あいさつと所信表明を行いました。

平成7年第3回区議会定例会の開会にあたり、所信の一端を申し上げます。

9月20日、政府は、事業規模14兆2千億に上る「経済対策」を決定し発表しました。この対策は、足踏み状態が続いている景気へのテコ入れを図るため①内需拡大②直面する課題の克服③経済構造改革の推進を3本の柱とする過去最大の、思い切った規模であるとうたっています。今回の経済対策が、みながる不況感と出口の見えない閉塞状況から抜け出す足がかりとなり、景気回復につながることを期待しています。

さて、去る7月14日の都区協議会において決定された平成7年度都区財政調整区別算定結果ですが、前年度に引き続き、23区全区が交付区となっており、本区の普通交付金の額は、当初予算計上額に比べ、約20億円下回っています。これにつきましても、今後、再調整を含め、他財源の確保等により対処していきたいと考えています。

豊島地区清掃工場の建設
去る8月4日の東京都都市計画地方審議会における答申を経て、8月18日に都市計画決定が告示され、近く着工の運びとなっています。

現在、先の補正予算に計上しました庁舎等5施設並びに小中学校4校の校舎の耐震診断調査をはじめ、緊急対策の執行に努めています。一方、地域防災計画の見直しについてですが、国の防災基本計画

は、先般、区議会清掃工場建設問題および交通対策調査特別委員会において、「上池袋二丁目地区複合施設の概要」としてご説明申し上げましたが、今後、同委員会のご了承を得て、設計に着手していきたいと考えています。

7品目9分別の「資源回収パイロットプラン」
移管後の資源循環型清掃事業の前提となります各種リサイクル施策のうち、その代表的なモデルとして本年7月から開始しました南長崎地区における7品目9分別の「資源回収パイロットプラン」ですが、現在、第1段階の二丁目・四丁目約3千世帯を対象に実施しています。

最後に、本日、ご提案申し上げます案件は「職員の給与に関する条例の一部を改正する条例」ほか一件です。よろしくご審議をお願いします。

や東京都地域防災計画などと直接関わりのない事項につきましては、近くまとまります緊急災害対策点検調査委員会の最終報告を基本に修正案を策定し、来年3月中旬に、豊島区防災会議に付議したいと考えています。その他の修正事項につきましては、国および東京都の防災計画の修正を待って、引き続き対処していきたいと考えています。

お知らせ
豊島区役所
☎3981-1111

視覚障害者で三療師を目指す方へ
あんまマッサージ指圧師、はり師、きゆう師の三療師の国家試験受験資格を取得するため、平成7年度の学生を右下表の要領で募集、選考します。◇詳細：東福祉事務所 ☎3946・2511、西福祉事務所 ☎3974・5531

保険・年金

入院中の食事代が減額されます(住民税非課税世帯に属する方等)

申請により交付された、「減額認定証」を保険証といっしょに病院等に提出し、入院中の食事代の減額を受ける制度です。◇該当者：①住民税が非課税世帯に属する方等②長期該当者/前記①の方で、申請月以前12か月間に入院が90日を超える方◇負担額：標準負担額は1日600円ですが、①の場合は1日450円、②の場合は1日300円に減額されます◇有効期限：毎年5月31日

施設名(所在地)	内容	対象者	費用	形態	申込み
国立身体障害者リハビリセンター(埼玉県所沢市)	あんまマッサージ指圧師、はり師、きゆう師 第1部 5年 第2部 3年	15歳以上で視覚障害により身体障害者手帳の交付を受けている方。 第1部 中卒または同等以上の学力 第2部 高卒または同等以上の学力	本人および扶養義務者の所得に応じて負担あり	入所	10月25日までに東・西福祉事務所へ
ヘレンケラー学院~東京都の委託事業~(新宿区大久保)	中卒課程(3年) あんまマッサージ指圧師 高卒課程(3年) あんまマッサージ指圧師、はり師、きゆう師 中卒課程(2年) はり師、きゆう師(既にあんまマッサージ指圧師資格を取得している方)	15歳以上で都内に原則として1年以上居住し、視覚障害により身体障害者手帳の交付を受けている方(盲学校在学生を除く)	授業料、教材費は無料	通所	12月(予定)東・西福祉事務所へ

健康

がん予防教室

日時	内容	担当
10月27日(金) 午後1時30分~2時30分	増えている日本人のガンとガン予防のポイントについて	保健所 医師
午後2時40分~3時30分	ガンの予防ができる生活にチャレンジしてみよう	保健所 保健婦 栄養士

◇場所：長崎保健所講堂
◇申込み・詳細：当保健所保健婦 ☎3957-1191(要予約)

大腸がん検診(無料)

◇対象：30歳以上の区民の方
◇期間：通年実施◇検査内容：
①便潜血検査(便中の血液を調べる検査です。食事制限は必要ありません)◇受診方法：申込みされた方へ順次問診票、採便容器などを郵送しますので自宅で採便して検体受付医療機関に持参(郵送不可)◇検査結果：郵送でお知らせします。なお、精密検査が必要な場合は、検査費用は有料◇申込み：①健康係の窓口で受付(胃がん検診をお申込みの方は検診会場でも大腸がん検診の受付をします)で、申し出て下さい。当日会場で採便容器をお渡しします)②はがき(記入例参照。1人につき1枚)で「豊島区衛生部健康課健康係」へ③ファクス(はがき記入例参照。ファクス ☎3981・5452)◇詳細：健康係内線 2531

便潜血反応検査(便中の血液を調べる検査です。食事制限は必要ありません)◇受診方法：申込みされた方へ順次問診票、採便容器などを郵送しますので自宅で採便して検体受付医療機関に持参(郵送不可)◇検査結果：郵送でお知らせします。なお、精密検査が必要な場合は、検査費用は有料◇申込み：①健康係の窓口で受付(胃がん検診をお申込みの方は検診会場でも大腸がん検診の受付をします)で、申し出て下さい。当日会場で採便容器をお渡しします)②はがき(記入例参照。1人につき1枚)で「豊島区衛生部健康課健康係」へ③ファクス(はがき記入例参照。ファクス ☎3981・5452)◇詳細：健康係内線 2531

子宮がん検診(無料)

◇対象：区内在住の30歳以上の女性(昭和41年3月31日以前に生まれた方)◇検診内容：問診、視診、子宮頸部の細胞診(医師が必要と認める方は)、子宮体の細胞診も行います)◇申込方法：①直接指定医療機関の窓口で受付②はがき(記入例参照1人につき1枚)③健康課窓口④ファクス(はがき記入例を参照し送信して下さい) ☎3981・5452
※②④の場合は、順次受診券、医療機関名簿を送付します。受診の際は、念のため「健康保険証」をご持参ください
◇詳細：健康係内線 2531

外国籍で平成8年度公立の小中学校に入学を希望される方へ

◇対象：小学校→平成元年(1989)4月2日~平成2年(1990)4月1日生まれの方
中学校→平成8年(1996)3月に小学校を卒業予定の児童
◇手続：外国人登録証明書(入学する児童・生徒とその保護者)を持参し、学務課事務係へ
※小学校入学者は、健康診断を行いますので、10月25日までに手続を済ませて下さい。
なお、区内在住の外国人登録を済ませている小学校入学対象者については、入学案内を10月上旬に通知します◇詳細：学務係内線 3431・3

子ども

秋の予防接種が始まります

ポリオ生ワクチン
◇対象者：生後3か月から生後90か月までの方。通常、左記の対象者には予診票やお知らせを送付します。
①回目：平成6年11月1日
②回目：平成6年10月31日生まれの方
平成6年10月31日生まれの方。生後90か月(7歳半)までで、2回接種の済んでいない方も、左記の会場にお越しください。
◇日程・会場：左表のとおり
◇時間：各会場とも午後2時~3時◇注意：母子手帳をお持ちください。自動車、ベビーカーの来場はご遠慮ください◇詳細：池袋保健所予診課 ☎3987・4171、長崎保健所予診課 ☎3957・1191

くらし

池袋図書館を休館します

図書資料等の特別整理のため、10月12日(木)~20日(金)まで休館します◇詳細：当館 ☎3985・7981

外国籍で平成8年度公立の小中学校に入学を希望される方へ

日	校名
11月13日(月)	平和小学校
14日(火)	区民センター
17日(金)	区民センター
21日(火)	区民センター
22日(水)	清和小学校

住民登録(転入届等)はお済みですか

他の区市町村から豊島区へ転入された方で、まだ転入届をされていない方は、至急お近くの出張所または区民課で届出をしてください。住所の異動に伴う届出は、新しい住所に住みはじめてから14日以内に届け出る必要があります。

届出の際は、前住所の区市町村で発行した「転出証明書」をお持ちください。なお、区内で住所を異動された場合にも、住み始めてから14日以内に届出をすることになっていきます。※転入等の届出をされる方および住民票写し等を請求される方は、お近くの出張所をご利用ください。◇詳細：各出張所および住民記録係内線 2444・46

出張所でも外国人の印鑑登録証明書をお渡ししています

印鑑登録を済ませ、印鑑登録証をお持ちの方はご利用ください。また、代理の方でも印鑑登録証をお持ちになれば、本人同様印鑑登録証明書を受け取ることが出来ます。

ただし、出張所を取り扱っているのは、印鑑登録証明書の交付のみです。印鑑登録、外国人登録に関する各種申請および外国人登録簿の交付等は、外国人登録係だけの取り扱いとなります。

◇詳細：外国人登録係内線 2464

出張所でも外国人の印鑑登録証明書をお渡ししています

名	電話
第一出張所	☎3918-7374
第二出張所	☎3987-3041
第三出張所	☎3986-5571
第四出張所	☎3987-4835
第五出張所	☎3987-4838
第六出張所	☎3956-8181
第七出張所	☎3953-3332
第八出張所	☎3956-8184
第九出張所	☎3956-8187
第十出張所	☎3918-2333
第十一出張所	☎3986-6501
第十二出張所	☎3947-3671

出張所でも外国人の印鑑登録証明書をお渡ししています

印鑑登録を済ませ、印鑑登録証をお持ちの方はご利用ください。また、代理の方でも印鑑登録証をお持ちになれば、本人同様印鑑登録証明書を受け取ることが出来ます。

ただし、出張所を取り扱っているのは、印鑑登録証明書の交付のみです。印鑑登録、外国人登録に関する各種申請および外国人登録簿の交付等は、外国人登録係だけの取り扱いとなります。

◇詳細：外国人登録係内線 2464

文化ざんまい それぞれの秋

豊島区文化祭がとしま区民芸術祭の一環として開催されて今年で6年目になります。日々の活動や作品の成果を発表するための場として、また関心を広げ、新たな芸術活動に参加するための場として多くの方に親しまれています。各会場では様々な文化祭が繰り広げられます。それぞれの秋をぜひお楽しみください。
 ●詳細…文化振興係内線3457

短歌大会 “投句者”募集

10月22日(日) 午後1時から 駒込社会教育会館◇資格：当日出席可能
 名方◇講師：椿 錦二氏◇申込み・詳細：はがきに一人1首、住所、氏名、電話番号を記入し、10月12日までに「〒170 豊島区駒込2-2-2 駒込社会教育会館」へ ☎3940・2400

大会名	日時	場所	内容
吟剣詩舞大会	10月15日(日) 午前9時30分開演(30分前開場)	区民センター文化ホール	区内自主グループの発表会 149題
コーラス大会	10月22日(日) 正午開演(30分前開場)		区内自主グループの発表会 21団体参加
民踊大会	10月29日(日) 午前10時開演(30分前開場)	豊島公会堂	区内自主グループの発表会 92団体参加
器楽演奏会	11月12日(日) 午後0時25分開演(25分前開場)		区内自主グループの発表会 13団体参加
珠算コンクール	11月23日(祝) 第1・2部 午前9時受付 9時30分開始 第3・4部 午後1時受付 1時30分開始	区民センター第3・4・5会議室	第1部：小学生 (3級程度の内容) 第2部：中学生以上 (2級程度の内容) 第3部：親子 (6～4級程度の内容) 第4部：シルバー (7～4級程度の内容) (60歳以上対象)

会館名	日程	部門	時間
駒込社会教育会館 「駒込文化まつり」 ☎3940-2400	10月20日(金)	展示・発表	午後1時～5時
	21日(土)		午前9時～午後5時
	22日(日)		午前9時～午後4時
	20日(金)～22日(日)	お茶席	午前10時から
	22日(日)	短歌大会	午後1時～3時
展示の部：絵画、書道、ペン字、短歌、俳句、写真、生け花、俳画 ほか 発表の部：邦舞邦楽、ダンス、朗読、カラオケ、民謡、奇術、コーラス ほか			
巣鴨社会教育会館 「中山道待夢まつり」 ☎3576-2637	10月20日(金)	講習会(ステンシル)	午前10時30分から(要電話予約50名) 午後1時30分から(当日先着順50名)
	21日(土)	展示	午前10時～午後5時
		発表	午後0時30分～4時
	22日(日)	展示	午前10時～午後4時
		発表	午前10時30分～午後3時30分
		映画会	午後3時30分～5時30分(当日先着順 120名)
講習会：作品はコースター、絵はがきの予定。講師は東 久三子氏 展示の部：児童画、アコパージュ、ステンシル、書道、易の鑑定 ほか 発表の部：ハワイアンダンス、ハーモニカ演奏、カラオケ、詩吟 ほか 映画会：W. ディズニーピクチャーズ「ライオン・キング」(日本語吹替版)			
南大塚社会教育会館 「みなみおおつか文化祭」 ☎3946-4301	10月20日(金)	展示	午前10時～午後4時30分
		発表	正午～午後4時30分
	21日(土)～22日(日)	展示・発表	午前9時～午後4時30分
	20日(金)	お茶席(いす席)	午前10時～午後3時
	22日(日)	料理試食会(先着順)	午後0時30分～1時30分
	22日(日)	チャリティバザー	午後2時～4時
展示・発表の部：書、絵画、手工芸、短歌、俳句、盆栽、日本舞踊、かつほれ、シャンソン ほか イベント：本のリサイクル、盆栽チャリティ即売会、生活用品のチャリティ即売会 ほか			
雑司が谷社会教育会館 「ちとせ橋文化祭」 ☎3590-1253	10月27日(金)	講演会	午後6時30分～8時
	28日(土)	展示・発表・イベント	午前10時～午後6時
	29日(日)		午前10時～午後5時
講演会：エッセイスト 阿川佐和子氏「わたしと学ぶこと」(10月15日から申込み受付) 展示・発表の部：書、絵画、陶芸、手工芸、器楽演奏、カラオケ、日本舞踊 ほか イベント：本のリサイクル、フリーマーケット、教科書センター、パソコン室の見学 ほか 押し花教室(28日11時から先着100名)、木工教室(29日11時から要予約、教材費500円) 28日午前10時から女性だけの和太鼓演奏、29日午後5時から豊島区吹奏楽団の演奏			
千早社会教育会館 「あゆみ展」 ☎3974-1335	10月28日(土)	展示・発表	午前9時30分～午後4時
	29日(日)		午前10時～午後3時
	29日(日)	発表(ダンス)	午後4時～7時
展示・発表の部：版画、絵画、書道、和裁、洋裁、手芸、盆栽、華道、茶道、民謡、詩吟、オペラ、シャンソン ダンス：社交ダンス、ジャズダンス、フォークダンス、フラメンコ			
青年館 「青年館自主グループ 合同発表会「つどい」」 ☎3986-6740	10月13日(金)	展示・発表	午前10時～午後4時
	14日(土)		午前10時～午後3時
展示の部：生け花、絵画、書道、短歌、鎌倉彫り、藤工芸、編み物 ほか 発表の部：民謡、コーラス、民舞、詩吟、カラオケ			

※開催内容は一部変更することがあります。詳細については事前にご確認ください。

分野別計画事業

分野	課題	計画
福祉	在宅福祉の推進	・ホームヘルプサービス ・デイホーム ・入浴サービス ・配食サービス ・ショートステイ
	施設福祉の拡充	・特別養護老人ホーム ・高齢者在宅サービス ・在宅介護支援センター ・高齢者福祉センター ・ことぶきの家
保健	健康の保持・増進	・健康教育 ・健康相談 ・基本健康診査 ・各種がん検診 ・健康増進センター ・健康診査センター
	地域保健医療の充実	・機能回復訓練 ・訪問指導 ・訪問歯科指導 ・訪問栄養指導 ・高齢者訪問看護 ・高齢者保健施設 ・口腔保健センター
住宅	住宅の確保	・高齢者住宅 ・ケアハウス ・アパート提供事業
合計		25

主な計画事業の目標量と達成

計画事業	目標量(12年度)
ホームヘルプサービス	延べ 593,400時間
デイホーム	一般 延べ 64,500人
	痴ほう 延べ 18,800人
入浴サービス	巡回 延べ 16,900回
	施設 延べ 14,600回
配食サービス	延べ 59,700食
ショートステイ	ベッド数 48床
	利用日数 延べ 17,500日
特別養護老人ホーム	618床
在宅サービスセンター	15カ所
基本健康診査	延べ 37,700人
機能回復訓練	延べ 26,000人
訪問指導	寝たきり 延べ 10,400回
	痴ほう性 延べ 1,100回
高齢者訪問看護	延べ 30,400回



リサイクルの現状と将来的展望

「リサイクルの現状と将来的展望」の第3回は、紙について取り上げてみました。私たちの身の回りには、たくさん紙が使用されています。資源として有効に活用するため、また、新たな木材の伐採を少なくするために紙のリサイクルは必要です。そこで、回収業者の立場から今後の取組と課題についてお話を伺います。

また、海草、布、とうもろこし等から作られる非木材紙も注目されています。木を使わない紙の取組と将来性についても考えてみます。

マイ・バッグ・キャンペーン(自分のバッグで買い物)にご協力を

「東京ごみ会議」ごみ減量化統一行動) にごみ減量化を推進するために、都民、事業者、行政で構成する「東京ごみ会議」(議長 青島幸男 東京都知事)は、10月1日から31日の1か月、東京都全域で「マイ・バッグ・キャンペーン」を行っています。

これは、買物をするときは、買物袋を持参し、お店ではレジ袋をできるだけ手渡さないようにするという行動をとることで、ごみ問題をより多くの人に考えていただくという運動です。私たち一人ひとりの日ごろのちょっとした行動がごみの減量につながります。

お店であたりまえのようにもったり、渡したりしているレジ袋から私たちのライフスタイルを見直してみましよう。皆さんのご協力をお願いします。

◇詳細：リサイクル計画係内線 352112、東京都清掃局ごみ減量総合対策室 5320・5715、豊島清掃事務所 3984・9681

23区リサイクルの現状と将来的展望

この「みどりの夢23」は、再生品に対するイメージアップと利用拡大、そして日ごろ23区の皆さんが回収した資源の循環を図るために作られました。

区民の皆さん、ぜひ、再生品を積極的にご利用ください。

「みどりの夢23」の特徴

- 再生紙100%なので、貴重な資源を守る製品です
- 東京23区で回収された古紙が50%以上混入された製品です
- 芯なしなのでごみにならない環境にやさしい製品です
- 塩素系漂白剤を使用

◇詳細：リサイクル計画係内線 352112



指名競争入札参加資格審査申込み(平成8年度補充分)の受付

建設工事等および物品買入れ等指名競争入札参加資格審査申込みの平成8年度補充分の受付を行います。

◇受付期間：10月23日(月)～27日(金) 時間：午後1時30分～4時

◇場所：区役所本庁舎地下1階

◇申込書用紙：東京都財務局指定用紙(都庁第二本庁舎1階・用紙販売所で販売)と豊島区指定用紙(区の契約係で配布中)の両方◇詳細：契約係内線 228517

「第1回アメリテイ形成表彰作品集」を配布しています

快適な都市空間づくりに大きく貢献している建築物や工作物、広告物や街路空間などを顕彰する第1回アメリテイ形成賞の受賞作品の紹介冊子ができました。

ご希望の方は区役所分庁舎B館2階アメリテイ推進担当課へ◇詳細：アメリテイ推進担当課内線 281617

平成7年度(下半期)街づくり・家づくり相談所

街づくり公社では、区民の皆さんの街づくり・家づくりに関する悩みや相談に応じるため、出張所単位の巡回相談所と事業地区を対象とした定期相談所を開設しています。

平成7年度(下半期)の相談所は左表のとおり開設しますのでご利用ください。

日程	巡回出張相談		定期相談	
	出張所単位	午後1時～5時 受付は4時まで	都市防災不燃化事業地区	居住環境総合整備事業地区
10月21日	第十出張所会議室	午後1時～5時 受付は4時まで	東池袋4・5丁目まちづくりセンター 染井まちづくりセンター 上池袋第一区民集会所 南長崎第一区民集会所	東池袋4・5丁目第一区民集会所 染井まちづくりセンター 上池袋第二区民集会所 南長崎第一区民集会所
11月18日	第十一出張所会議室	午後1時～5時 受付は4時まで	東池袋4・5丁目まちづくりセンター 染井まちづくりセンター 上池袋第一区民集会所 第七出張所会議室	東池袋4・5丁目第一区民集会所 染井まちづくりセンター 上池袋第二区民集会所 南長崎第一区民集会所
12月16日	南大塚社会教育会館	午後1時～5時 受付は4時まで	東池袋4・5丁目まちづくりセンター 染井まちづくりセンター 上池袋第一区民集会所 第七出張所会議室	東池袋4・5丁目第一区民集会所 染井まちづくりセンター 上池袋第二区民集会所 南長崎第一区民集会所
平成8年1月20日	巣鴨第一区民集会所	午後1時～5時 受付は4時まで	東池袋4・5丁目まちづくりセンター 染井まちづくりセンター 上池袋第一区民集会所 第七出張所会議室	東池袋4・5丁目第一区民集会所 染井まちづくりセンター 上池袋第二区民集会所 南長崎第一区民集会所
2月17日	東池袋第三区民集会所	午後1時～5時 受付は4時まで	東池袋4・5丁目まちづくりセンター 染井まちづくりセンター 上池袋第一区民集会所 第七出張所会議室	東池袋4・5丁目第一区民集会所 染井まちづくりセンター 上池袋第二区民集会所 南長崎第一区民集会所
3月16日	青年館	午後1時～5時 受付は4時まで	東池袋4・5丁目まちづくりセンター 染井まちづくりセンター 上池袋第一区民集会所 第七出張所会議室	東池袋4・5丁目第一区民集会所 染井まちづくりセンター 上池袋第二区民集会所 南長崎第一区民集会所

◇詳細：(財)豊島区街づくり公社事業推進課内線2882～6

住宅相談

10月21日(土) 午前10時～午後3時 第7出張所会議室◇相談内容：①屋根のいたみ、ベランダの塗り替え、台所、浴室の改造②勉強部屋の増築③防音工事、模様替え等のリフォーム④植木の手入れ、庭造り◇相談員：豊島区住宅相談連絡会

※なお、当公社(区役所分庁舎B館1階)では、街づくりに関するあらゆる相談に応じられる窓口として「街づくり住まいづくりよろず相談所」を開設しています。

お気軽にご相談ください。

◇詳細：街づくり住まいづくりよろず相談所内線2875

10月11日(水)～17日(火)は違反建築物防止週間です

この違反建築物防止週間は、広く一般区民の皆さんに、建築基準法などの目的・内容について十分ご理解していただき、建築物の違反を未然に防ぐことおよび違反建築物に対して行政が行う所要の処置を、より積極的に進めることにより、安全で良好な市街地環境の形成と、建築物の質の向上に努める気運を、高めるとを目的としています。

当区においても東京都と一体となつて、広報活動および公開パトロールを実施します。

この機会に違反建築物にならぬよう、その防止に努め、違反建築物のない健全な街づくりのため、努力しましょう。

◇詳細：建築課係内線3133

秋の行政相談週間 10月15～21日

国や都などの役所、JR、N T T、公園・公庫といった特殊法人の仕事について苦情や意見・要望はありますか。そのようなときは、行政相談委員が相談に応じます。

行政相談委員は、行政と住民のパイプ役として総務庁長官から委嘱された民間有識者で、皆さんの相談をお受けし、適切な措置や助言を行うなど身近なところで活躍しています。

今回は、次のとおり特設行政相談所を開設します。お気軽にご利用ください。相談は無料です。

氏名	住所	電話番号
酒井 大	西巣鴨1の15の13	39915・1667
岸野 辰男	池袋2の32の18	39988・62689
野崎 隆之助	巣鴨1の6の3	39945・1310
秋元 幸枝	長崎4の23の8	39554・8080
武井 隆	千川2の10の1	39657・0033

※なお、毎月第2・4火曜日午後1～4時を行政相談日として区民センター2階でも相談を受け付けていますので、併せてご利用ください。

◇詳細：当センター 39984・7601

青年国際交流セミナー

Why not have fun? 猫苗代で一緒に楽しもう

参加者募集

11月3日(祝)5日(日) 猫苗代「四季の里」とその周辺◇対象：区内在住、在勤、在学、18歳から30歳までの日本人25名。区内在住、在勤、在学、18歳から35歳までの外国人(簡単な日本語会話ができれば)25名◇費用：6千円◇申込み：11月3日(祝)5日(日) 猫苗代「四季の里」25名◇詳細：社会教育係内線3456

'95豊島輸入品フェア開催

円高差益を消費者に還元し、不況をハネ飛ばそうと、今年も池袋西口商店街で開催します。

10月7日(土)～8日(日) 午前11時～午後7時 池袋西口公園◇内容：(1)特設テントで商店街の輸入品市(2)ミブローコーナー(個人輸入相談紹介等) (3)区民参加によるフリーマーケット(4)特設ステージでの外国人の舞踊・音楽演奏等、とにかくデカク楽しい企画がいっぱいです◇主催：池袋西口商店街連合会、豊島区、東商豊島支部等◇後援：通産省、ミブロ、東京都等

◇詳細：商工振興係 5992・7012

施設見学会参加者募集

10月31日(火)、11月1日(水) 8日(日) 午前9時20分～午後3時20分◇対象：区内在住の方◇コース：ECOとしま(生活産業プラザ)↓アトリエ村(特別養護老人ホーム)↓古代オリエン博物館↓目白庭園↓雑司が谷旧宣教館◇費用：無料(ただし、昼食はご持参ください)◇定員：各日20名(申込み多数の場合抽選)◇申込み：10月20日(消印有効)までに往復はがきで希望日、氏名、住所、電話番号を記入し、「企画部広報課施設見学会係」へ◇詳細：広報係内線214112

豊島区吹奏楽団

東京都吹奏楽コンクールで2年連続金賞受賞

9月24日(日)に行われた第35回東京都吹奏楽コンクール、一般の部で、豊島区吹奏楽団が金賞を受賞しました。昨年の都大会金賞、その後の全国大会金賞受賞に続き、都大会で2年連続の受賞となりました。

た。今月、和歌山で開かれる全国大会に向けてますます期待が高まっています。

中小企業経営者の皆さんへ 商工融資

区では、中小企業経営者の皆さんへ事業に必要な資金の融資あつせんをしています。
当融資は、借入利率や信用保証料の一部を区が負担して、利用者の負担軽減を目的としています。

なお、資金需要の増大する年末期の特別融資として「年末特別融資」の融資受付を行います。受付期間は10月16日(月)から11月15日(水)までです。
また、「緊急特別資金」の受付

資金の種類	資金用途	融資限度額(万円)	返済期間(月)	新利率			信用保証料区負担分
				年利(%)	区負担(%)	利用者負担(%)	
運転資金	運転	800	60カ月以内(6)	3.5	1.0	2.5	60カ月以内500万円以内
設備資金	設備	2,000	84カ月以内(6)				
事業転換資金	運転設備	1,000	72カ月以内(6)	3.5	1.2	2.3	原則連帯保証人・担保必要
店舗改装資金	設備	1,500	84カ月以内(6)	3.5	2.3	1.2	
公害防止設備資金	設備	1,000	72カ月以内(6)	3.5	3.0	0.5	貸付相当分
中小企業団体資金		5,000	96カ月以内(6)				
小規模企業資金	運転設備	500	60カ月以内(6)	3.5	2.3	1.2	60カ月以内500万円以内
独立開業資金		1,000	72カ月以内(6)	3.5	1.2	2.3	
年末特別資金	運転	300	12カ月以内(2)	3.3	2.2	1.1	貸付相当分
事業活性化資金		1,000	72カ月以内(6)	3.5	2.3	1.2	
災害事業活性化資金	運転設備	450	60カ月以内(6)	3.5	3.0	0.5	貸付相当分
緊急特別資金		500	84カ月以内(12)	3.5	2.8	0.7	

※現在ご利用中でも同一金融機関であれば合計して2,000万円まで申し込むことができます(年末特別資金・中小企業団体資金を除く)。

出張講座 「あなたを狙う悪質商法」

◇日程・会場：下表のとおり
◇時間：午後1時～3時◇対象：区内在住、在勤の方◇内容：高齢者を狙う様々な悪質商法の手口と防止方法(相談も受けま)
◇講師：豊島区消費生活相談員◇定員：約20名(先着順)
◇申込み・詳細：電話で生活産業課消費生活相談係☎5992・7016

月日	会場
10月19日(木)	長崎ことぶきの家
25日(水)	駒込ことぶきの家
11月1日(水)	上池袋ことぶきの家
9日(木)	池袋本町ことぶきの家
15日(水)	南大塚ことぶきの家
22日(水)	南長崎第二ことぶきの家
28日(火)	高田ことぶきの家

事業・経営出張相談所開設 (無料)

事業・経営に関する諸問題について、中小企業診断士による出張相談所を開設します。最寄りの会場へお出かけください。10月12日(木)開設場所・時間：下表のとおり
◇申込み・相談：当相談室☎5992・7022(E・C・O)とし
◇詳細：融資係☎5992・7014
※その他、中小企業相談室では融資の申込みだけでなく、経営

全般にわたる相談(経理、税務、独立開業など)や、中小企業診断士が直接お伺いし、相談を受ける経営診断を常時実施しています。ぜひ、ご利用ください。

開設場所	所在地	開設時間
東京信用金庫本	東池袋1-12-5	午前10時～午後3時
西京信用金庫池袋支店	西池袋1-44-1	
八千代銀行東池袋支店	東池袋3-61-3	午後1時～4時
東武アパルト池袋	中央館地下1階6番地(中央案内カウンター横)	

「こだわり専科」 手作り「こだわり」生活上手 (保育付き)

◇日程・内容等：下表のとおり
◇時間：いずれも午前10時～正午◇会場：E・C・Oとし(生活産業プラザ)5階くらしの実習室◇講師：基礎調味料コース生活クラブ技術講師 小山良子氏、ケーキコース↓ケーキ教室「ベルガモット」 上保淳子氏◇費用：基礎調味料コース↓2千円(材料費)、ケーキコース↓千500円(材料費)(ほかの指示に従って納入してください。納入した材料費は原則としてお返ししません)◇定員：各コースとも25名(申込み多数の場合抽選)◇申込み：往復はがきに希望コース名、住所、氏名、年齢、連絡先の電話番号、保育(2歳～6歳児)希望の方は児童名、年齢を記入し10月16日(必着)までに「〒170 豊島区東池袋1-20の15 E・C・Oとし(生活産業プラザ)消費生活センター「こだわり専科」へ
◇詳細：消費生活係☎5992・7015

回	日	コース
1	10月26日(木)	濃縮汁…長期保存可能、2番汁でうどんの試食、春雨の煮びたし等
2	11月9日(木)	みそ…甘みその元みそ作り(肉みそ、酢みそほか)、みそを調味料にした惣菜
3	16日(木)	酢…小山流桐酢(サラダ、炒め物)、辛い酢、香味酢…どんな酢等
4	30日(木)	牛乳…飲む牛乳から食べる牛乳、手作りホワイトソースの惣菜等
1	10月31日(火)	お米を材料にとり入れて
2	12月5日(火)	ラスベリを使って
3	1月25日(木)	トマトスープを使って

防災シリーズ

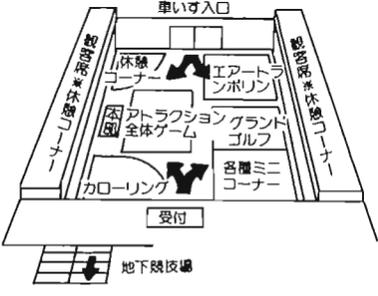
医療救護

災害時、特に震災時などは、家屋の倒壊、窓ガラスの落下、火災等により、多数の負傷者が生じることが予想され、迅速な対応が要求されます。このため、区では、医師会等の協力を得て災害時に医療救護所を開設し、医療活動を実施します。
医療救護所は、避難所、保健所、災害現場等区長が指定した場所に開設し、医師5人と看護婦若干名で構成される医師会救

護班30班および保健所医療救護班2班の計32班が救護にあたります。
医療救護班の主な活動内容は次のとおりです。
(1) 傷病者に対する応急措置
(2) 後方医療施設への転送の要否および転送順位の決定
(3) 転送困難な患者および軽易な患者に対する治療
(4) 助産救護
医療救護班の使用する医療資器材については、4点セットを地域防災センター校(29校)に保管し、7点セットを医師会館と区内2か所の備蓄倉庫に保管しています。なお、医薬品については、薬剤師会の協力を得て定期的な薬剤の交換と点検を行っています。

スポーツ

第23回障害者の「スポーツの集い」
新企画で楽しさいっぱい。各種スポーツコーナー、アトラクション、ステキな賞品の当たるゲーム大会と盛りだくさんです。室内履きをお忘れなく。車いすの方はスロープよりそのまま入れます。なお、先着40名の方には記念品を用意しています。
10月28日(出) 午前10時～午後2時(受付は午前9時30分から) 豊島体育館(地下鉄有楽町線千川駅下車徒歩2分)◇対象：障害のある方もない方も皆さん奮ってご参加ください◇申込み：例年のようなはがきでの参加申込みの必要はありません。ただし、弁当(800円)、送迎バスをご希望の方は10月20日までに電話、ファクスで予約してください※お弁当予約の方へ引き替え券を送ります。代金は当日いただきます※送迎バスはバス停方式にて運行予定。コース時間等は申込み状況を見て後日ご連絡します◇申込み・詳細：心身障害者福祉センター事業係☎3953・2811、ファクス☎3953・9441
※なお、お車でのご来場はご遠慮ください。



区民スポーツ・レクリエーションフェア
10月10日(祝) 午前10時～午後4時 総合体育野球場◇内容：右下表のとおり◇詳細：体育係内線3485

種目	受付時間	種目	受付時間
ウォークラリー	午前10時30分～午後0時30分	カローリング	午前10時～午後3時
スポーツチャンバラ	午前10時～午後4時	クラフトコーナー	午前10時～午後4時
ユニホッケー		お楽しみ広場	
体力測定コーナー	午前10時～午後3時15分	屋台コーナー	午前10時～午後3時
つりぼり	午前10時～午後3時	飲食コーナー	
チームライフル			グラウンドゴルフ

性別、O・L経験回数を入力し「〒170 豊島区北大塚3の23の4 中村方(OL大会係)」へ。この場合は当日受付で参加費をお支払いください◇当日雨天時の問い合わせ：中村☎3918・1014、長橋☎3918・9795(午前6時～6時30分の間に代表者のみ)◇主催：豊島区レクリエーション協会◇後援：教育委員会◇詳細：体育係内線3485

募集

非常勤職員(訪問看護指導員)
◇資格：4月1日現在45歳未満の作業療法士の資格を有する方◇職務内容：家庭で寝たきり状態にある方やその家族に対する訪問リハビリ◇雇用期間：11月以降平成8年3月31日まで(再契約可)◇勤務日数：月16日(ただし土・日、祝日を除く)◇報酬：月額23万6千600円(交通費、税、社会保険料込み)◇募集人数：1名◇申込み・詳細：履歴書(写真添付)と作業療法士の免許証(写)を持参(郵送不可)のうえ、健康課保健指導係内線2533

委託訪問看護指導員
◇資格：10月1日現在45歳未満の理学療法士・作業療法士の資格を有する方◇職務内容：家庭で寝たきり状態にある方やその家族に対する訪問リハビリ◇賃金・詳細：健康課保健指導係内線2533

非常勤職員(豊寿園看護婦)
◇資格：看護婦免許を持つ健康な方◇職務内容：痴呆性高齢者の方々の健康チェック◇雇用期間：11月1日から◇勤務時間：週36時間◇勤務場所：長崎第二豊寿園(長崎6の34の10)◇報酬：月額27万7千円(賞与あり)◇募集人数：1名◇申込み・詳細：当豊寿園☎5992・2564



障害者の創作教室 「陶芸入門」

粘土のこね方から形成まで、陶器を楽しく作ります。

10月20日(金)・27日(金)、11月10日(金)・17日(金)・24日(金)全5回

講師：上野勝己氏(費用：2千円)

「小江戸」川越史跡めぐり(昼食・ガイド付き)

11月11日(土) 午前9時 芸術劇場前出発(雨天決行)

先：川越市内(対象：20歳以上の区民の方)

費用：20名(申込み多数の場合抽選)

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

おんなのめ委嘱学校 「地域に生きる老後 いま・あした(レッツ・エンジョイ・じいちゃん、ばあちゃん)」

楽しい老後を過ごすために、知って得する知識や情報を学んでみませんか。

日時：内容・講師・会場：左表のとおり(費用：無料)

申し込み：若林(3973・1899、渡辺(3951・7397)

詳細：社会教育係(内線)3456

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

「ミニミニ」振興公社から(申込み・詳細：としま) ミニミニチケットセンター

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

「ミニミニ」振興公社から(申込み・詳細：としま) ミニミニチケットセンター

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

「ミニミニ」振興公社から(申込み・詳細：としま) ミニミニチケットセンター

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

「ミニミニ」振興公社から(申込み・詳細：としま) ミニミニチケットセンター

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

「ミニミニ」振興公社から(申込み・詳細：としま) ミニミニチケットセンター

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

「ミニミニ」振興公社から(申込み・詳細：としま) ミニミニチケットセンター

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入

申し込み：往復はがきの往信裏面に「小江戸めぐり」と記入